

## **Declaración de ética de publicación y malas prácticas de publicación**

Para todas las partes involucradas en el proceso de publicación —autor(es), editor(es) de la revista, pares evaluadores, editorial y sociedad en general— es necesario tener un conocimiento claro sobre los estándares de comportamiento ético esperado en dicho proceso. La declaración de ética de la *Revista de Medicina Veterinaria* se basa en las directrices de Código de Conducta del Comité de Ética de Publicaciones (COPE), disponible en <http://publicationethics.org>.

## **Responsabilidades del editor**

### **Decisiones y responsabilidad de publicación**

El editor de la *Revista de Medicina Veterinaria* decide cuál manuscrito enviado a la revista puede pasar a la etapa de evaluación para su posterior publicación, en función del cumplimiento de las instrucciones para autores o pertinencia temática; además, es el responsable de todo el proceso de publicación de la revista. En la toma de decisiones, el editor puede ser guiado por las políticas establecidas por su Comité Editorial, así como por los requerimientos legales sobre infracciones de derechos de autor y plagio. El editor puede conferir alguna responsabilidad en la toma de decisiones de la publicación a editores invitados o revisores cualificados. El editor debe mantener la integridad académica, el compromiso intelectual, los estándares éticos, y siempre estar dispuesto a publicar correcciones, clarificaciones, retracciones y disculpas públicas cuando sea necesario.

### **“Juego limpio”**

El editor debe evaluar los manuscritos por su contenido intelectual sin considerar la raza, el género, la orientación sexual, las creencias religiosas, el

For all parties involved in the act of publishing (author(s), the journal editor(s), the peer reviewers and the publisher) it is necessary to agree upon standards of expected ethical behavior. The ethics statements for the journal *Revista de Medicina Veterinaria* are based on the Committee on Publication Ethics (COPE) Best Practice Guidelines, available at <http://publicationethics.org>

## **Duties of the Editor**

### **Decisions and Publication Responsibility**

The editor of the journal *Revista de Medicina Veterinaria* decides which of the manuscripts submitted to the journal moves on to the assessment phase for its subsequent publication, according to the author's guidelines compliance or thematic relevance; the editor is also responsible for the entire publication process of the journal. In the decision making process, the Editor may be guided by the policies of the journal's Editorial Board and constrained by the legal requirements regarding copyright infringement and plagiarism. The Editor may confer with other editors or reviewers in making publication decisions. The editor must maintain the academic integrity, intellectual commitment, ethical standards and must always be willing to publish amendments, clarifications, retractions and public apologies whenever necessary.

### **“Fair play”**

The editor must evaluate the manuscripts for their intellectual content without regard to race, gender, sexual orientation, religious belief, ethnic origin, citizenship, or political philosophy of the authors.

### **Confidentiality**

The editor and the members of the Editorial Committee must not disclose any information about a submitted manuscript to anyone other than the

origen étnico, la ciudadanía o la filosofía política del(os) autor(es).

## **Confidencialidad**

El editor y los miembros del Comité Editorial no deben revelar información acerca de los manuscritos enviados a evaluación a personas diferentes al(los) autor(es), los revisores y la editorial, según corresponda. Además, se preservará el anonimato de los autores y de los pares evaluadores.

## **Conflictos de interés**

El material no publicado de un manuscrito enviado no podrá usarse en una investigación propia del editor. La información privilegiada o las ideas obtenidas a través de la revisión por pares deben ser mantenidas confidencialmente y no podrán ser usadas para ventajas personales.

El editor está comprometido a garantizar que la publicidad, reimpresión u otros ingresos comerciales no tendrán impacto o influencia en las decisiones editoriales.

El editor debe garantizar un proceso de revisión por pares justo y apropiado. Además, debe rehusarse a la manipulación por sí mismo de los manuscritos (debe pedir apoyo de un coeditor, editor asociado u otros miembros del Comité Editorial) en los casos en los cuales se tenga conflictos de interés como resultado de relaciones de competencia, colaboración u otro tipo de conexiones con cualquiera de los autores o instituciones vinculadas con los manuscritos.

El editor solicitará a todos los autores que declaren posibles conflictos de interés y publicar correcciones si los intereses son revelados después de la publicación. Si es necesario, se podrán tomar otras acciones apropiadas, como la retractación.

corresponding author, reviewers and the publisher, as appropriate. Additionally, anonymity of the authors and peer reviewers must be preserved.

## **Conflicts of Interest**

Unpublished materials disclosed in a submitted manuscript must not be used in an editor's own research. Privileged information or any idea obtained through peer review must remain confidential and may not be used for any personal gain.

The editor is committed to guaranteeing that publicity, reprinting or any other commercial revenue will not have any impact on editorial decisions.

The editor must guarantee a fair and appropriate peer reviewing process. Additionally, the editor should not consider evaluating manuscripts (he must ask for support from a co-editor, associate editor or other member from the Editorial Committee) in which they have conflicts of interest resulting from competitive, collaborative, or other relationships or connections with any of the authors, companies, or institutions connected to the submission.

The editor must request that authors declare any possible conflict of interest and publish corrections if such interests are revealed after the publication. If necessary, other actions may be taken, such as retraction.

## **Duties of Reviewers**

### **Contributions to Editorial Decisions**

Peer review assists the Editor in making editorial decisions and, through the editorial communication with the author, may also assist the author in improving the manuscript.

## **Responsabilidades de los revisores**

### **Contribuciones a las decisiones editoriales**

Los pares evaluadores asisten al editor en la toma de decisiones editoriales y, a través de la comunicación editorial con el autor, pueden también asistir a este en el mejoramiento del manuscrito.

### **Prontitud**

Cualquier par que se haya invitado para el proceso de evaluación de manuscritos y se considere no idóneo o sin disponibilidad de tiempo, deberá inmediatamente notificar al editor para contactar oportunamente a pares alternativos.

### **Confidencialidad**

Todo manuscrito que va a proceso de revisión deberá tratarse como un documento confidencial. Por lo anterior, no se podrá mostrar o discutir con terceros.

### **Estándares de objetividad**

Las revisiones deben conducirse con objetividad. Las críticas personales a el(los) autor(es) son inaceptables. Los pares evaluadores deben expresar sus puntos de vista y sustentarlos con argumentos apropiados.

### **Reconocimiento de las fuentes**

Es importante que los pares evaluadores informen cualquier similitud o coincidencia significativa entre el manuscrito que se está evaluando y cualquier otro texto o documento ya publicado. Recuérdese que cualquier observación, derivación o argumento que ya se haya reportado deberá acompañarse por la citación correspondiente.

## **Promptness**

Any peer invited for the manuscript evaluation process and who feels unqualified or is not available should immediately notify the editor so that alternative reviewers can be contacted.

## **Confidentiality**

Any manuscripts received for review must be treated as confidential documents. Accordingly, they must not be shown to or discussed with others except if authorized by the editor.

## **Standards of Objectivity**

Reviews should be conducted objectively. Personal criticism of the author(s) is unacceptable. Peer reviewers should express their views clearly with appropriate supporting arguments.

## **Acknowledgement of Sources**

Peer reviewers should notify the editor about any significant similarity or coincidence between the manuscript under evaluation and any other published text or document. Any observations, derivations, or arguments previously reported should be accompanied by the relevant citation.

## **Conflicts of Interest**

Privileged information or ideas obtained through peer review must be kept confidential and not used for personal advantage.

Reviewers should not consider evaluating manuscripts in which they have conflicts of interest resulting from competitive, collaborative, or other relationships or connections with any of the authors, companies, or institutions connected to the manuscripts submitted for publication.

## **Conflictos de interés**

La información privilegiada o cualquier idea obtenida a través de la revisión por pares es confidencial y jamás debe usarse para provecho personal.

Los pares no deben considerar evaluar manuscritos en los cuales tengan conflictos de interés como resultado de competencia, colaboración u otras conexiones con cualquiera de los autores o instituciones relacionadas con los manuscritos presentados a publicación en la revista.

## **Responsabilidades de los autores**

### **Estándares de divulgación**

Los autores que divulguen resultados de investigación original deberán presentar con exactitud el trabajo desarrollado, así como una discusión objetiva de sus alcances. Un manuscrito debe contener información suficiente que permita a otros reproducir la investigación.

Es inaceptable y poco ético intentar divulgar información fraudulenta o inexacta.

### **Originalidad, plagio y reconocimiento de fuentes**

Los autores garantizarán que han escrito los manuscritos presentados a la revista, y si se han apoyado en el trabajo o en las palabras de otros, esto debe estar referenciado apropiadamente.

Es inaceptable la fabricación de datos o cualquier otro tipo de fraude, pues todos los datos deben ser reales y auténticos.

## **Duties of Authors**

### **Disclosure Standards**

Authors reporting results of original research should present an accurate account of the work performed as well as an objective discussion of its significance. A manuscript should contain sufficient detail and references to permit others to replicate the work.

Fraudulent or inaccurate information constitute unethical behavior and are unacceptable.

### **Originality, Plagiarism and Acknowledgement of Sources**

The authors should ensure that the manuscripts submitted to the journal are original works, and if they have used the work and/or words of others that this has been appropriately cited or quoted.

Data fabrication or any other type of fraud is unacceptable, as all data must be real and authentic.

### **Multiple, Redundant or Concurrent Publication**

An author should not in general submit manuscripts describing essentially the same research in more than one journal or primary publication. This constitutes an unethical publication behavior and it is unacceptable.

### **Authorship of a Manuscript**

Authorship should be limited to those who have made a significant contribution to the conception, design, execution, or interpretation of the reported study.

### **Publicación múltiple, redundante o concurrente**

En general, un autor no podrá presentar a evaluación manuscritos que describan la misma investigación en más de una revista o publicación primaria. Ello constituye un comportamiento de publicación no ético y es inaceptable.

### **Autoría de un manuscrito**

La autoría de un manuscrito deberá estar limitada a aquellos quienes hicieron un aporte significativo en la concepción, diseño, ejecución o interpretación de lo reportado en un estudio.

Aquellas personas sin participación activa en la producción del manuscrito deberán ser nombradas en la sección "Agradecimientos".

En caso de coautoría, los remitentes del manuscrito deberán garantizar que todos los coautores están incluidos y que todos revisaron y aprobaron la versión final enviada para publicación. Las solicitudes de inclusión de un coautor después de que el manuscrito haya sido aceptado requerirá la aprobación del editor.

### **Peligros y sujetos animales o humanos**

Si el trabajo involucra el uso de químicos, procedimientos o equipos que puedan ser peligros inherentes inusuales, el(los) autor(es) deben claramente identificarlo en el manuscrito. Adicionalmente, los manuscritos deberán adherirse a los principios de la Declaración de Helsinki de la Asociación Médica Mundial (WMA) en cuanto a estudios que involucran sujetos animales o humanos, y demás reglamentaciones internacionales y nacionales relacionadas con la bioética en la investigación y el bienestar animal.

Anyone without an active participation in the production of the manuscript should be mentioned in the "Acknowledgements" section.

In the case of co-authorship, those who submitted the manuscript must make sure that all co-authors are included and that all of them reviewed and approved the final version submitted for publication. Any request for inclusion of a co-author after the manuscript has been accepted will need the editor's approval.

### **Hazards and Animal or Human Subjects**

If the work involves chemicals, procedures or equipment that have any unusual hazards inherent in their use, the authors must clearly identify these in the manuscript. Additionally, manuscripts must adhere to the principles of the Helsinki Declaration of the World Medical Association (WMA) regarding studies that involve animal or human subjects, and any other international and national regulation related to bioethics in research and animal welfare.

### **Conflicts of Interest**

All authors should disclose in their manuscript any financial or other substantive conflict of interest that might be construed to influence the results or their interpretation. All sources of financial support for the project should be disclosed.

### **Fundamental Errors in Published Works**

When an author discovers a significant error or inaccuracy in his/her own published work, it is the author's obligation to promptly notify the journal's editor and cooperate with them to either retract the paper or to publish a proper amendment.

## Conflictos de interés

Todos los autores deberán manifestar en su manuscrito cualquier fuente de financiación o posibles conflictos de interés que puedan influir en los resultados o en sus interpretaciones. Todo apoyo financiero al proyecto debe explicitarse.

## Errores fundamentales en los trabajos publicados

Cuando un autor(es) descubra(n) un error significativo o inexactitud en su trabajo publicado, está(n) en la obligación de notificar prontamente al editor, y cooperar para retractarse o publicar una corrección adecuada o errata.

## Responsabilidades editoriales

### Autonomía editorial

La *Revista de Medicina Veterinaria* se ha comprometido a definir claramente los respectivos roles editoriales y del mismo editor, a fin de garantizar la autonomía de las decisiones, sin influencias de anunciantes u otros socios comerciales.

### Propiedad intelectual y derechos de autor

La *Revista de Medicina Veterinaria* protege la propiedad intelectual y los derechos de autor de los autores. La revista garantiza la integridad y la transparencia en cada artículo publicado con respecto a conflictos de interés, fondos de financiación, ética de la investigación, casos de mala conducta, confidencialidad, autoría, correcciones de manuscritos y artículos, clarificaciones y retracciones, y la publicación oportuna del contenido.

## Editorial Duties

### Editorial Autonomy

the journal *Revista de Medicina Veterinaria* has committed to clearly define the respective editorial roles and those of the editor, in order to guarantee the autonomy of the decisions, uninfluenced by advertisers or other business partners.

### Intellectual Property and Copyright

the journal *Revista de Medicina Veterinaria* protects the intellectual property and copyright of the authors. The journal guarantees the integrity and transparency of every article published regarding conflicts of interest, financing funds, research ethics, cases of misconduct, confidentiality, authorship, manuscript and article corrections, clarifications and retractions, and the timely publication of content.

### Scientific Misconduct

In cases of alleged or proven scientific misconduct, fraudulent publication or plagiarism, the editor will take the appropriate measures to clarify the situation and to amend or correct the article. This includes the prompt publication of the correction or errata or, in the most severe cases, the retraction of the affected work.

## **Malas conductas científicas**

En casos de supuesta, o comprobada, mala conducta científica, publicación fraudulenta o plagio, el editor tomará las medidas apropiadas para clarificar la situación y enmendar o rectificar el artículo en cuestión. Esto incluye la pronta publicación de la corrección o errata o, en los casos más graves, la retractación del trabajo afectado.